Организация Объединенных Наций S/2006/811



Совет Безопасности

Distr.: General
13 October 2006
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 4 октября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Как Вам известно, мандат Канцелярии моего Специального представителя по району Великих озер истек 30 сентября 2006 года. В своей резолюции 1653 (2006) Совет Безопасности призвал страны района в партнерстве со Специальным представителем Генерального секретаря и другими заинтересованными сторонами завершить работу по подготовке ко второй Встрече на высшем уровне, которая будет проведена в Найроби 14 и 15 декабря 2006 года.

Ввиду вышеизложенного я намерен продлить мандат Канцелярии моего Специального представителя по району Великих озер до 31 декабря 2006 года в целях завершения подготовки ко Второй встрече на высшем уровне.

27 сентября 2006 года министр иностранных дел и международного сотрудничества Объединенной Республики Танзания Аша-Роуз Мигиро от имени 11 основных стран района Великих озер направил мне прилагаемое письмо и просил довести его до сведения членов Совета Безопасности (см. приложение).

В этой связи буду признателен, если Вы доведете текст настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

06-57185 (R) 161006 161006

Приложение к письму министра иностранных дел и международного сотрудничества Объединенной Республики Танзания от 27 сентября 2006 года на имя Генерального секретаря

От имени Регионального межминистерского комитета Международной конференции по району Великих озер хотел бы искренне поблагодарить Вас за Ваш личный и непреходящий интерес к делам правительств и народов нашего региона. Мы также признательны за помощь, оказанную Канцелярией Вашего Специального представителя.

Вторая Встреча на высшем уровне глав государств и правительств района Великих озер состоится в Найроби, Кения, 14 и 15 декабря 2006 года после завершения президентских выборов в Демократической Республике Конго. Подготовка проекта пакта о безопасности, стабильности и развитии Международной конференции по району Великих озер завершена. Экземпляры этих документов были официально переданы Управлению Организации Объединенных Наций по правовым вопросам для согласования. Кроме того, были доработаны и утверждены министрами проекты программ и проектов по каждой из четырех групп тем Международной конференции.

Подписание пакта о безопасности, стабильности и развитии Международной конференции явится кульминационным моментом интенсивных и скоординированных усилий, предпринимаемых более десяти лет правительствами и народами района Великих озер. Его осуществление явится значительным достижением всего региона и вкладом в устойчивый мир, безопасность и развитие.

Правительства и народы стран региона полностью осознают стоящие перед ними многочисленные трудности, особенно в деле учреждения и налаживания работы нового регионального секретариата Конференции, на который будет возложена задача оказания помощи в осуществлении программ и проектов. Сейчас проходят консультации по двум вопросам: выбор принимающей страны регионального секретариата Конференции и назначение его Исполнительного секретаря. Решения по обоим вопросам должны быть приняты не позднее 15 ноября 2006 года.

В этой связи Региональный межминистерский комитет, который провел свое совещание в Нью-Йорке 22 сентября 2006 года, просил меня обратиться к Вам с официальной просьбой продлить период оказания помощи Канцелярией Вашего Специального представителя по району Великих озер на шесть месяцев — с 1 октября 2006 года по 31 марта 2007 года. Нынешний мандат Канцелярии истекает 30 сентября 2006 года. Этот период позволит секретариату завершить подготовку к Встрече на высшем уровне и облегчит передачу дел новому региональному секретариату Конференции.

От имени Регионального межминистерского комитета по району Великих озер буду признателен, если Вы доведете данный вопрос до сведения Совета Безопасности для принятия соответствующего решения.

(*Подпись*) Аша-Роуз **Мигиро**
Министр иностранных дел
и международного сотрудничества